EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 28.4.2023
COM(2023) 219 final

2023/0117 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu (2023–2027)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou byla podepsána dne 19. prosince 2007 a je prozatímně prováděna od 1. ledna 2007. Její platnost se automaticky prodlužuje na období šesti let ode dne jejího vstupu v platnost.

Poslední prováděcí protokol k této dohodě o partnerství byl podepsán dne 23. prosince 2014 a platil od 1. ledna 2015 do 31. prosince 2018, kdy skončila jeho platnost.

Na základě příslušných směrnic pro jednání[1] vedla Komise jednání s Madagaskarem o uzavření nové dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarem, včetně nového prováděcího protokolu k této dohodě. Cílem je umožnit plavidlům EU přístup do rybolovné oblasti Madagaskaru a lovit tuňákovité a příbuzné druhy v rámci řídícího mandátu Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC). Výsledkem těchto jednání bylo parafování nového znění dohody a prováděcího protokolu dne 28. října 2022.

Nová dohoda mění a nahrazuje dohodu stávající. Vztahuje se na období čtyř let ode dne prozatímního provádění stanoveného v článku 19, tj. od 1. července 2023, s výhradou jejího podpisu smluvními stranami, nebo ode dne tohoto podpisu, pokud k němu dojde po 1. červenci 2023.

Nový prováděcí protokol se vztahuje na období čtyř let ode dne zahájení prozatímního provádění stanoveného v článku 19 a řídí se stejnými ustanoveními jako dohoda.

Cílem návrhu je povolit uzavření dohody a jejího prováděcího protokolu.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Hlavním cílem nové dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu je poskytnout aktualizovaný rámec, který zohlední priority reformované společné rybářské politiky a její vnější rozměr. Tím se napomůže pokračování strategického partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarem a jeho posílení. Nová dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu jim umožní těsněji spolupracovat na podpoře politiky udržitelného rybolovu v souladu s cílem zachování živých mořských zdrojů, jak ho uznává právo Unie, a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v madagaskarských vodách. Podpoří rovněž rozvoj udržitelné oceánské ekonomiky ve prospěch obou stran. Tato spolupráce rovněž přispěje k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

Nový protokol stanoví rybolovná práva pro plavidla EU v madagaskarských vodách, případně v mezích dostupného přebytku. Vychází z nejlepších dostupných vědeckých stanovisek a z doporučení IOTC, což je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení vysoce stěhovavých rybích populací, jejíž rozhodnutí se plně uplatňují, jak je uvedeno v dohodě (čl. 4 odst. 3). Opatření v oblasti řízení, která IOTC přijímá, jsou rovněž zahrnuta v

[1] 3622. zasedání Rady pro spravedlnost a vnitřní věci konané dne 4. června 2018. https://www.consilium.europa.eu/media/36284/st09680-en18.pdf

příslušných ustanoveních společné rybářské politiky platných pro oblast IOTC, zejména v ustanoveních každoročního nařízení, kterým se stanoví rybolovná práva[2].

Komise formulovala svůj postoj zčásti na základě výsledků hodnocení předchozího protokolu (2015–2018) a do budoucnosti zaměřeného posouzení toho, zda by měl být uzavřen nový protokol. Obě byla provedena externími odborníky.

Protokol stanoví následující rybolovná práva pro vysoce stěhovavé ryby:

– 32 plavidel lovících tuňáky pomocí košelkových nevodů,

– 13 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru o hrubé prostornosti větší než 100 GT,

– 20 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru o hrubé prostornosti nejvýše 100 GT,

– podpůrná plavidla v souladu s příslušnými usneseními IOTC.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o novém protokolu je v souladu s vnější činností EU vůči zemím Afriky, Karibiku a Tichomoří a zohledňuje zejména cíle EU v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

EU a Madagaskar jsou stranami prozatímní dohody podepsané dne 29. srpna 2009, kterou se stanoví rámec pro dohodu o hospodářském partnerství mezi státy východní a jižní Afriky na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé. Jednání o novém protokolu jsou v souladu s dohodou o hospodářském partnerství, která stanoví spolupráci mezi smluvními stranami v oblasti obchodu a rozvoje rybolovu, jež zahrnuje mořský a vnitrozemský rybolov a akvakulturu.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), který upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 6 písm. a) bod v) a odst. 7 SFEU, který upravuje uzavírání dohod mezi Unií a třetími zeměmi a možnost zmocnit vyjednavače, aby jménem Unie schvaloval změny dohody, jež byly přijaty zjednodušeným postupem nebo orgánem zřízeným dohodou.

Komise podle čl. 17 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii zajišťuje vnější zastupování EU s výjimkou záležitostí spadajících do oblasti působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky. V důsledku toho má Komise výlučnou pravomoc informovat Madagaskar o dokončení ratifikačního procesu.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU.

[2] NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2023/194 ze dne 30. ledna 2023, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace, a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb, Úř. věst. L 28, 31.1.2023, s. 1. Viz oddíl 5 a příloha IJ.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli stanovit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly EU ve vodách třetích zemí, jak je stanoveno v článku 31 nařízení (EU) č. 1380/2013, kterým se zřizuje společná rybářská politika. Splňuje tato ustanovení, jakož i ustanovení o finanční podpoře pro třetí země v článku 32 uvedeného nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

V roce 2017 provedla Komise hodnocení ex post protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Madagaskarem platného v letech 2015–2018, jakož i hodnocení *ex ante* týkající se případného prodloužení jeho platnosti[3].

Z hodnocení *ex post* protokolu na období 2015–2018 vyplynulo, že doplňuje ostatní ujednání o přístupu zavedená v regionu a umožňuje plavidlům EU optimalizovat využívání migrujících populací v rámci regionálních pravidel stanovených Komisí pro tuňáky Indického oceánu. Protokol odpovídal potřebám zúčastněných stran v Unii, protože poskytoval majitelům plavidel z Unie předvídatelný přístup do produktivní rybolovné oblasti s hojným výskytem cílových druhů. Přístup do madagaskarských vod nabízí loďstvu Unie složenému z plavidel používajících dlouhé lovné šňůry a kotvícímu na Réunionu možnost rozšířit rybolovné oblasti do sousedních vod tohoto nejvzdálenějšího regionu. Činnost loďstva Unie lovícího tuňáky v madagaskarských vodách a mimo ně v Indickém oceánu má pro Madagaskar značný socioekonomický přínos, neboť díky místní zpracovatelské kapacitě získává část přidané hodnoty, a finanční příspěvek Unie byl stanoven na úrovni, která do značné míry odpovídá využívaným rybolovným právům.

Pokud jde o odvětvovou podporu, hodnocení konstatovalo, že provádění programu bylo uspokojivé s dobrou mírou vyplácení v polovině období a že budoucí program odvětvové podpory by se měl zaměřit především na posílení kapacit pro monitorování, kontrolu a dohled, kapacit hygienické inspekce s cílem zachovat vývozní kapacitu a na podporu odborného vzdělávání námořníků. Budoucí program odvětvové podpory by mohl rovněž přispět k rozvoji vnitrostátního odvětví rybolovu prostřednictvím podpory drobných rybářů a zachováním dobré koordinace s činnostmi financovanými jinými poskytovateli. V hodnocení bylo také doporučeno vyčlenit část dostupných finančních prostředků na přijetí externího technického asistenta, který by provádění programu odvětvové podpory koordinoval a usnadňoval.

Pro EU je důležité zachovat nástroj, který umožňuje úzkou odvětvovou spolupráci se zemí, jež je významným hospodářským partnerem, dodavatelem rybích produktů do EU, zúčastněnou stranou na mezinárodní scéně a má loviště, která jsou předmětem zájmu loďstva EU.

[3] Évaluation rétrospective et prospective du protocole à l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche durable entre l'Union européenne et la République de Madagascar - Publications Office of the EU (Hodnocení *ex post* a *ex ante* protokolu k Dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou – Úřad pro publikace) (europa.eu)

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení vedla Komise konzultace s členskými státy, zástupci odvětví, mezinárodními organizacemi občanské společnosti, jakož i správou rybolovu a občanskou společností na Madagaskaru. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov. Z těchto konzultací vyplynulo, že je v zájmu Evropské unie a Madagaskaru zachovat nástroj pro hlubší odvětvovou spolupráci s možností víceletého financování pro Madagaskar. Pro lodní společnosti EU je v jejich zájmu zachovat si prostřednictvím dohody o rybolovu přístup do důležité rybolovné oblasti. Od roku 2018, kdy proběhlo hodnocení, profesní odvětví potvrdilo na jednáních poradního sboru pro dálkový rybolov, že jeho zájem trvá.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex-post* a *ex-ante* nezávislému konzultantovi v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice.

- **Analýza dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

Základní práva

Vyjednaná dohoda obsahuje ustanovení o důsledcích porušení podstatných prvků článku 9 dohody z Cotonou o lidských právech nebo odpovídajícího článku v nástupnické dohodě.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek činí 1 800 000 EUR a vychází z:

a) referenčního množství 14 000 tun, k němuž byla stanovena roční částka spojená s přístupem ve výši 700 000 EUR;

b) podpory rozvoje námořní politiky Madagaskaru ve výši 1 100 000 EUR ročně.

Tato podpora odpovídá cílům spolupráce v oblasti udržitelného využívání rybolovných zdrojů, akvakultury, udržitelného rozvoje oceánů, ochrany mořského prostředí a modré ekonomiky.

Roční částka na prostředky pro závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti[4].

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

V Dohodě o partnerství v oblasti rybolovu a jejím prováděcím protokolu jsou uvedeny způsoby monitorování.

[4] V souladu s bodem 20 interinstitucionální dohody o spolupráci v rozpočtových záležitostech (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020).

2023/0117 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu (2023–2027)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu (…)[5],

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [...][6] byla dne [....] podepsána dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou (dále jen „dohoda o partnerství“), jakož i prováděcí protokol (dále jen „protokol“), s výhradou jejich pozdějšího uzavření.

(2) Dohoda o partnerství zrušuje předchozí dohodu o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou, která je v platnosti ode dne 1. ledna 2007 a ode dne jejího vstupu v platnost se automaticky prodlužuje na období šesti let.

(3) Cílem dohody o partnerství a jejího prováděcího protokolu je umožnit plavidlům Unie provádět rybolovné činnosti v madagaskarské rybolovné oblasti a umožnit Unii a Madagaskaru úzce spolupracovat na další podpoře rozvoje politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v madagaskarské rybolovné oblasti a v Indickém oceánu. Tato spolupráce rovněž přispívá k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.

(4) Jménem Evropské unie by se dohoda o partnerství a prováděcí protokol měly schválit.

(5) Aby mohla dohoda o partnerství a protokol vstoupit v platnost, měla by Komise jakožto zástupce Unie na rozhodnutí Rady navázat a oznámit Madagaskaru souhlas Unie s tím, aby byla dohodou o partnerství a protokolem vázána.

(6) Článkem 14 dohody se zřizuje smíšený výbor odpovědný za kontrolu provádění dohody a protokolu. Tento výbor má pravomoc schvalovat některé změny protokolu. V zájmu snazšího přijímání těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu s výhradou hmotněprávních a formálních podmínek.

---

5 odkaz bude doplněn

6 (…) (Úř. věst. L […] ze dne […], s. […]).

(7) Postoj Unie k navrhovaným změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny by měly být schváleny, pokud se proti nim nepostaví blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.

(8) V souladu s článkem 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725[7] byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů a ten vydal stanovisko dne [*vložte datum*].

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o partnerství“) a Protokol o provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu (2023–2027) (dále jen „protokol“) se schvalují jménem Unie.

Znění dohody o partnerství a protokolu jsou připojena k tomuto rozhodnutí jako přílohy 1 a 2.

Článek 2

Komise učiní jménem Unie oznámení uvedené v článku 17 dohody o partnerství a v článku 18 protokolu vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla dohodou o partnerství a protokolem vázána.

Článek 3

Komise se v souladu s ustanoveními a podmínkami uvedenými v příloze 3 tohoto rozhodnutí zmocňuje, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 14 dohody o partnerství.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1 Název návrhu/podnětu

1.2 Příslušné oblasti politik

1.3 Návrh/podnět se týká:

1.4 Cíl/e

1.4.1 Obecný cíl / obecné cíle

1.4.2 Specifický cíl / specifické cíle

1.4.3 Očekávaný výsledek a dopad / Očekávané výsledky a dopady

1.4.4 Ukazatelé výkonnosti

1.5 Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1 Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

1.5.2 Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

1.5.3 Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

1.5.4 Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

1.5.5 Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

1.6 Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

1.7 Předpokládaný způsob/předpokládané způsoby řízení

2. OPATŘENÍ V OBLASTI ŘÍZENÍ

2.1 Pravidla pro monitorování a podávání zpráv

2.2 Systémy řízení a kontroly

2.2.1 Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

2.2.2 Informace o zjištěných rizicích a systému/systémech vnitřní kontroly zřízeném/zřízených k jejich zmírnění

2.2.3 Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

2.3 Opatření pro předcházení podvodům a nesrovnalostem

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1 Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

3.2 Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1 Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

3.2.2 Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

3.2.3 Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

3.2.4 Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

3.2.5 Příspěvky třetích stran

3.3 Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Madagaskarskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě (2023–2027)

1.2. Příslušné oblasti politik

08 – Zemědělství a námořní politika

08.05 – Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a regionální organizace pro řízení rybolovu

08.05.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Návrh/podnět se týká:

X **nové akce**

☐ **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**[8]

☐ **prodloužení stávající akce**

☐ **sloučení jedné či více akcí v jinou/novou akci nebo přesměrování jedné či více akcí na jinou/novou akci**

1.4. Cíl/e

1.4.1. Obecný cíl / obecné cíle

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky, příspěvek ke všem rozměrům udržitelného rozvoje a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifický cíl / specifické cíle

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

[8] Uvedené v čl. 58 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

1.4.3. Očekávaný výsledek a dopad / Očekávané výsledky a dopady

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Uzavření dohody a jejího prováděcího protokolu umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropskou unií a Madagaskarem a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v madagaskarské rybolovné oblasti.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k lepšímu řízení a uchovávání rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména komplexního plánu v oblasti rybolovu, sledování nezákonného rybolovu, boje proti němu a podpor odvětví drobného rybolovu.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k udržitelnému využívání mořských zdrojů a rybářskému hospodářství Madagaskaru, a to podporou růstu a důstojných pracovních podmínek v souvislosti s hospodářskou činností související s rybolovem.

1.4.4. Ukazatelé výkonnosti

Upřesněte ukazatele pro sledování pokroku a dosažených výsledků.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Údaje o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti, důstojným pracovním podmínkám v odvětví rybolovu a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zlepšení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a k rozvoji jejího odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu, včetně podrobného harmonogramu pro zahajovací fázi provádění podnětu

Aby se omezilo přerušení stávajících rybolovných činností v důsledku ukončení platnosti protokolu podle stávající dohody, má se nová dohoda a nový protokol prozatímně provádět od data jejich podpisu.

Nová dohoda a protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v madagaskarské rybolovné oblasti a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tato nová dohoda a protokol navíc posílí spolupráci mezi EU a Madagaskarem za účelem podpory všech rozměrů rozvoje udržitelné rybářské politiky. Počítá zejména se sledováním plavidel pomocí systému VMS a se sdělováním údajů o úlovcích elektronickou cestou. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Madagaskaru plnit jeho vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a zároveň podpoří důstojné pracovní podmínky v rybolovných činnostech.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení Unie (může být důsledkem různých faktorů, např. přínosů z koordinace, právní jistoty, vyšší účinnosti nebo doplňkovosti). Pro účely tohoto bodu se „přidanou hodnotou ze zapojení Unie“ rozumí hodnota plynoucí ze zásahu Unie, jež doplňuje hodnotu, která by jinak vznikla činností samotných členských států.

Pokud by Unie novou dohodu a protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi Unií a Madagaskarem.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Na základě analýzy minulých úlovků v madagaskarské rybolovné oblasti, jakož i posouzení a dostupných vědeckých doporučení, smluvní strany stanovily referenční množství tuňáka a tuňákovitých ryb ve výši 14 000 tun ročně s rybolovnými právy pro 32 plavidel lovících tuňáky košelkovými nevody a 33 plavidel pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru. Odvětvová podpora je vysoká, aby se zohlednily priority vnitrostátní strategie v oblasti rybolovu, a zejména komplexní plán v oblasti rybolovu.

1.5.4. Slučitelnost s víceletým finančním rámcem a možné synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Madagaskaru zastupitelné příjmy. Tyto prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přidělovány (obvykle jako položka každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínka uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s dalšími zdroji financování od jiných mezinárodních poskytovatelů financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

1.5.5. Posouzení různých dostupných možností financování, včetně prostoru pro přerozdělení prostředků

Nepoužije se

1.6. Doba trvání a finanční dopad návrhu/podnětu

X **časově omezená doba trvání**

– X Platnost od 1. 7. 2023 do 30. 6. 2027 (s výhradou podpisu před 1. 7. 2023)

– X Finanční dopad od roku 2023 do roku 2027 pro prostředky na závazky a od roku 2023 do roku 2027 pro prostředky na platby.

☐ **časově neomezená doba trvání**

– Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,

– poté provádění v plném rozsahu.

1.7. Předpokládaný způsob/předpokládané způsoby řízení[9]

X **Přímé řízení Komisí**

– ☐ prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie;

– ☐ prostřednictvím výkonných agentur.

☐ **Sdílené řízení** s členskými státy

☐ **Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

– ☐ třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi;

– ☐ mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte);

– ☐ EIB a Evropský investiční fond;

– ☐ subjekty uvedené v článcích 70 a 71 finančního nařízení;

– ☐ veřejnoprávní subjekty;

– ☐ soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém jim byly poskytnuty dostatečné finanční záruky;

– ☐ soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství veřejného a soukromého sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky;

– ☐ osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

– *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

[9] Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení je k dispozici na stránkách BudgWeb: https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx

2. OPATŘENÍ V OBLASTI ŘÍZENÍ

2.1. Pravidla pro monitorování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GŘ MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov příslušným pro daný region – Port Louis, Mauricius – a ve spolupráci s delegací EU na Madagaskaru a s příslušnými útvary Komise) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Madagaskar přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systémy řízení a kontroly

2.2.1. Odůvodnění navrhovaných způsobů řízení, mechanismů provádění financování, způsobů plateb a kontrolní strategie

Platby příspěvku na přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.

Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do 3 měsíců od zahájení jeho prozatímního provádění. Přístup plavidel je kontrolován prostřednictvím vydávání oprávnění k rybolovu.

Výplata podpory se poprvé uskuteční tři měsíce od zahájení prozatímního provádění, jestliže bylo dosaženo dohody o ročním a víceletém prováděcím programu, v následujících letech pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se sledují v souladu s Pokyny pro provádění odvětvové podpory madagaskarské rybářské politiky, na nichž se strany dohodnou, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí a technických návštěv atašé pro rybolov.

2.2.2. Informace o zjištěných rizicích a systému/systémech vnitřní kontroly zřízeném/zřízených k jejich zmírnění

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených majitelům plavidel EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky na Madagaskaru. Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních nástrojů je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 8 protokolu. Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.3. Odhad a odůvodnění nákladové efektivnosti kontrol (poměr „náklady na kontroly ÷ hodnota souvisejících spravovaných finančních prostředků“) a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb (při platbě a při uzávěrce)

Na platby nákladů na přístup k dohodám o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se vztahují kontroly, jejichž cílem je zajistit jejich soulad s ustanoveními mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je zajištění

dohledu nad prováděním této podpory. Toto sledování provádějí zaměstnanci Komise při delegacích EU a na zasedání smíšených výborů. K hodnocení pokroku se používá víceletá programová matrice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky pozastavena nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na cca 1,8 % (ze všech příspěvků za rok 2018). Kontrolní postupy dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně ze základních regulačních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na zákonnost a správnost finančních transakcí, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chyb se odhaduje na 0,0 %.

2.3. Opatření pro předcházení podvodům a nesrovnalostem

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření, např. opatření uvedená ve strategii pro boj proti podvodům.

Komise se zavazuje, že s Madagaskarem naváže politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek Unie k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise provádí v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu, se vztahují standardní rozpočtová a finanční pravidla a postupy Komise. Zejména je prováděna úplná identifikace bankovních účtů třetích zemí, na něž se finanční příspěvek vyplácí. V čl. 3 odst. 7 protokolu se stanoví, že finanční příspěvek spojený s přístupem musí být poukázán na účet státní pokladny a příspěvek na rozvoj odvětví na oficiální účet pod kontrolou ministerstva odpovědného za rybolov.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP[10]	zemí ESVO[11]	kandidátských zemí[12]	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí	08.05.01	Rozl.	NE	NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo	RP/NRP	ze zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE	ANO/NE

[10] RP = rozlišené prostředky/NRP = nerozlišené prostředky

[11] ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

[12] Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný finanční dopad návrhu na prostředky

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na operační prostředky

– ☐ Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků

– X Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje

GŘ MARE			Rok **2023**[13]	Rok **2024**	Rok **2025**	Rok **2026**	**CELKEM**
• Operační prostředky							
Rozpočtová položka[14] 08.05.01	Závazky	(1a)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Platby	(2a)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
Rozpočtová položka	Závazky	(1b)					
	Platby	(2b)					
Prostředky správní povahy financované z přídělu pro zvláštní programy[15]							
Rozpočtová položka		(3)					
Prostředky pro GŘ MARE CELKEM	Závazky	=1a+1b +3	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Platby	=2a+2b	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

[13] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021). Totéž proveďte u let následujících.

[14] Podle oficiální rozpočtové nomenklatury.

[15] Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

		+3					

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Platby	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
•Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)					
CELKEM prostředky z OKRUHU 2 víceletého finančního rámce	Závazky	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Platby	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Pokud je návrhem/podnětem dotčen více než jeden operační okruh, zopakuje se výše uvedený oddíl:

• Operační prostředky CELKEM (všechny operační okruhy)	Závazky	(4)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Platby	(5)	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy (všechny operační okruhy) CELKEM		(6)					
Prostředky CELKEM z OKRUHŮ 1 až 6 víceletého finančního rámce (referenční částka)	Závazky	=4+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**
	Platby	=5+6	1,8	1,8	1,8	1,8	**7,2**

Okruh víceletého finančního rámce	**7**	„Správní výdaje“

Tento oddíl se vyplní pomocí „rozpočtových údajů správní povahy“, jež se nejprve uvedou v příloze legislativního finančního výkazu (příloha V interních pravidel), která se pro účely konzultace mezi útvary vloží do aplikace DECIDE.

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
GŘ: <…….>									
• Lidské zdroje									
• Ostatní správní výdaje									
GŘ <….> CELKEM	Prostředky								

CELKEM prostředky z OKRUHU 7 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)								

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

		Rok **N**[16]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
CELKEM prostředky z OKRUHŮ 1 až 7 víceletého finančního rámce	Závazky								
	Platby								

[16] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021). Totéž proveďte u let následujících.

3.2.2. Odhadovaný výstup financovaný z operačních prostředků

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy ⇩			Rok **2023**		Rok **2024**		Rok **2025**		Rok **2026**		**CELKEM**	
	VÝSTUPY											
	Druh[17]	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL č. 1[18]…												
– Přístup				0,7		0,7		0,7		0,7		2,8
– Odvětvová				1,1		1,1		1,1		1,1		4,4
– Výstup												
Mezisoučet za specifický cíl č. 1				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2
CELKEM				1,8		1,8		1,8		1,8		7,2

[17] Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

[18] Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle…“.

3.2.3. Odhadovaný souhrnný dopad na správní prostředky

– X Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N** [19]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			**CELKEM**
OKRUH 7 víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet za OKRUH 7 víceletého finančního rámce								

Mimo OKRUH 7[20] víceletého finančního rámce								
Lidské zdroje								
Ostatní správní výdaje								
Mezisoučet mimo OKRUH 7 víceletého finančního rámce								

CELKEM								

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

19 Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021). Totéž proveďte u let následujících.

20 Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.1. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

– X Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.

– ☐ Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)								
20 01 02 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)								
20 01 02 03 (při delegacích)								
01 01 01 01 (v nepřímém výzkumu)								
01 01 01 11 (v přímém výzkumu)								
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)								
• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)[21]								
20 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)								
20 02 03 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)								
XX 01 xx **yy zz** [22]	– v ústředí							
	– při delegacích							
01 01 01 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)								
01 01 01 12 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)								
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)								
CELKEM								

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

[21] SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

[22] Dílčí stropy pro externí pracovníky financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).

3.2.4. Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem

Návrh/podnět:

– X může být v plném rozsahu financován přerozdělením prostředků v rámci příslušného okruhu víceletého finančního rámce (VFR).

Upřesněte požadovanou úpravu, příslušné rozpočtové položky a odpovídající částky. V případě zásadní úpravy přiložte excelovou tabulku.

– ☐ vyžaduje použití nepřiděleného rozpětí v rámci příslušného okruhu VFR a/nebo použití zvláštních nástrojů definovaných v nařízení o VFR.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky, odpovídající částky a navrhované nástroje, které mají být použity.

– ☐ vyžaduje revizi VFR.

Upřesněte potřebu, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. Příspěvky třetích stran

Návrh/podnět:

– X nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.

– ☐ počítá se spolufinancováním od třetích stran podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok **N**[23]	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

[23] Rokem N se rozumí rok zahájení provádění projektu/podnětu. Výraz „N“ nahraďte předpokládaným prvním rokem provádění (například: 2021). Totéž proveďte u let následujících.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

– X Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.

– ☐ Návrh/podnět má tento finanční dopad:

☐ dopad na vlastní zdroje

☐ na jiné příjmy

uveďte, zda je příjem účelově vázán na výdajové položky ☐

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Příjmová rozpočtová položka:	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu[24]						
		Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Rok **N+3**	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)		
Článek ….								

U účelově vázaných příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Jiné poznámky (např. způsob/vzorec výpočtu dopadu na příjmy nebo jiné údaje).

[24] Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 20 % nákladů na výběr.